

虎尾科技大學

網頁外字管理與派送暨合併列印模組系統

功能需求說明書

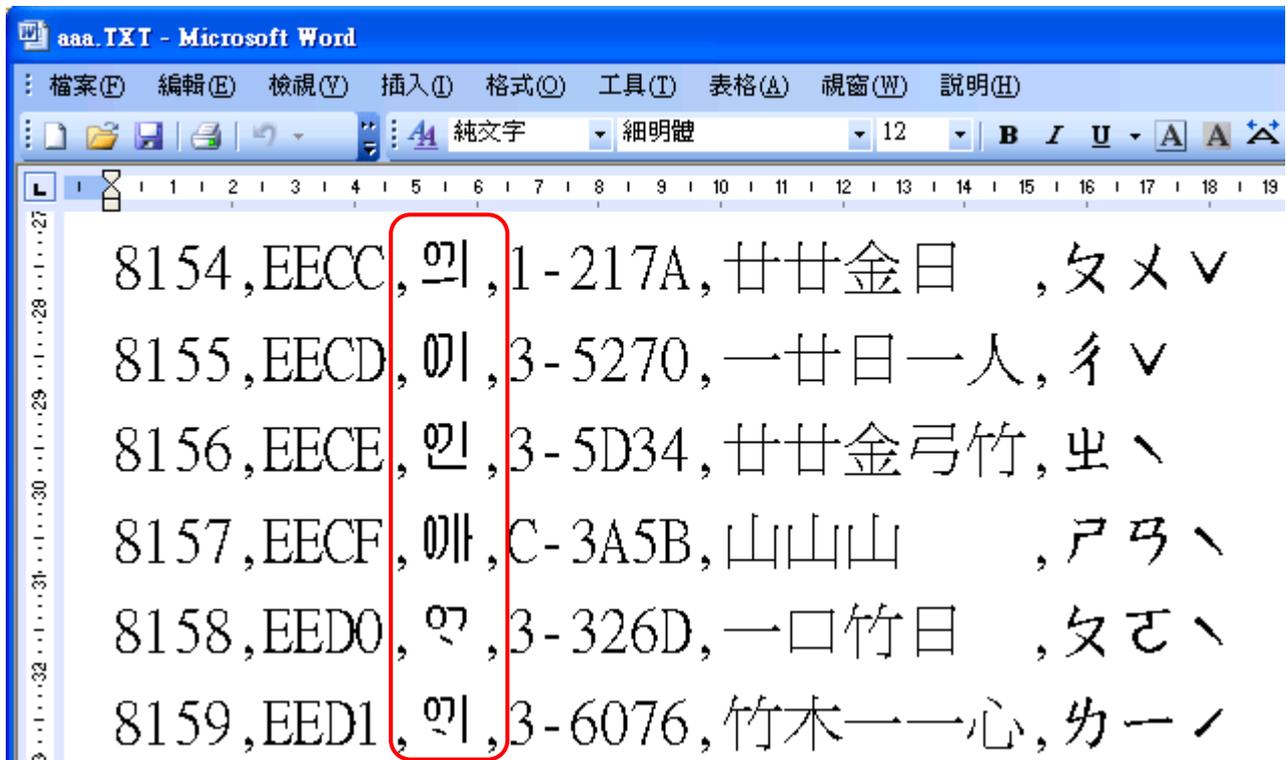
目錄

1. 在 Office 軟體上編輯時，發現部份造字字型都變成【韓文字】 2
 2. 為何在選字時看的到字的屬性，但看不到字型..... 6
 3. 中文查得到造字，但輸入法卻無法看到造字..... 8
 4. 安裝 Office 後輸入法無法更新難字 10
 5. 為什麼在造字區中會有亂碼出現? 16
 6. 如何移除 Office 輸入法? 17
 7. 中文 Client 無法與 Server 正常連線..... 19
 8. 為什麼中文 Client 的查詢輸入方法中，字型變成奇怪的圖案 20
 9. 在 Office 2003 及 Office 2007 輸入造字會變成其它的字 22
 10. 在中文 Client 查詢輸入方法中字型與楷書顯示不同 23
-

1. 在 Office 軟體上編輯時，發現部份造字字型都變成【韓文字】

問題描述：

當使用 Office 系列的產品時，發現部分造字變成韓文的字。



解決方法：

關於在輸入時，所輸入出來的難字變成【韓文字體】，解決的方式如下圖所示：



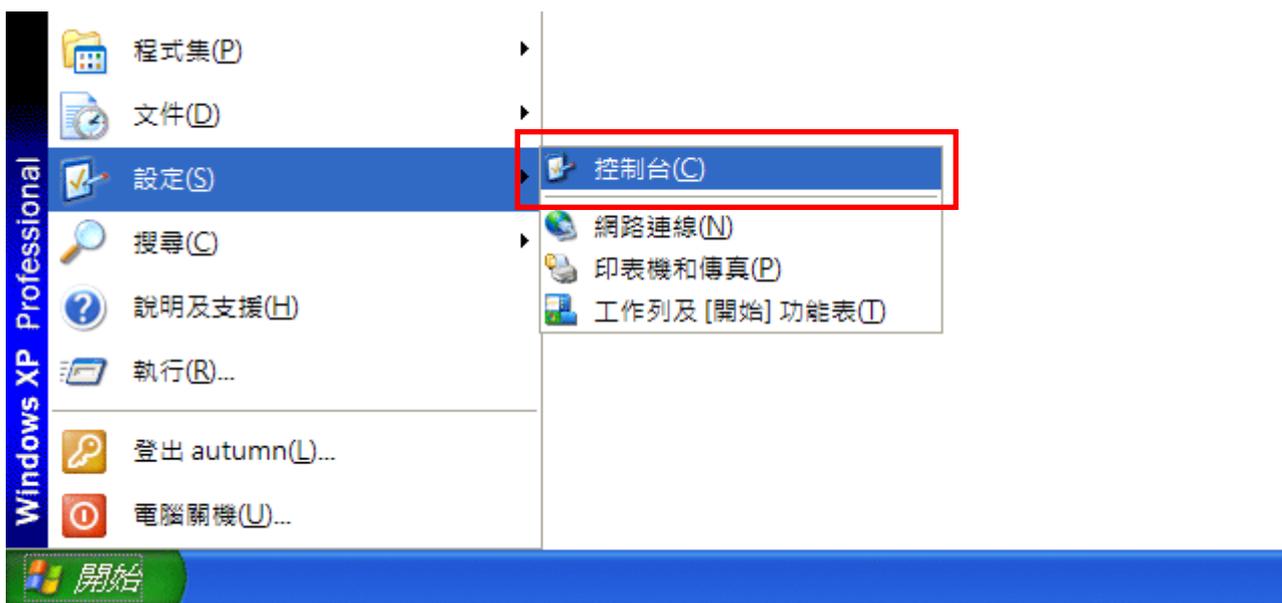
詳細操作步驟如下：

步驟 1：

先將所有會使用到難字之文書編輯軟體關閉，然後再操作以下步驟。

步驟 2：

點選【開始→設定→控制台】。



步驟 3：

請找到字型檔所存在之目錄(%SYSTEMROOT%\Fonts)



步驟 4：

請找到字形名稱為 "New Gulim"，檔案名稱為 "NGulim.TTF" 之檔案



步驟 5：

請將該字型刪除，點選工具列上之【檔案】下的【刪除】即可將韓文字之字型刪除。



步驟 6：

重新開啟 Office 文件，問題即可解決。

2. 為何在選字時看到的字的屬性，但看不到字型

發生原因：

當造字檔(EUDC.TTE)在更新時，您的造字檔正在被使用中，所以導致中文無法在當下更新造字檔，中文 Client 所看到現象如下。

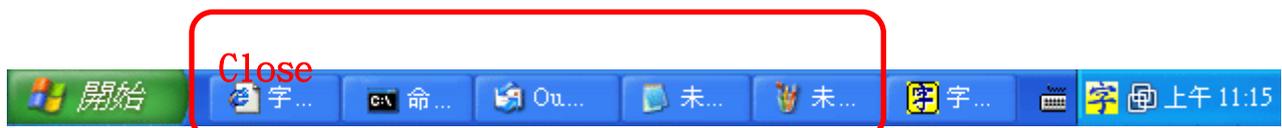


解決方式：

方法 1:

步驟 1:

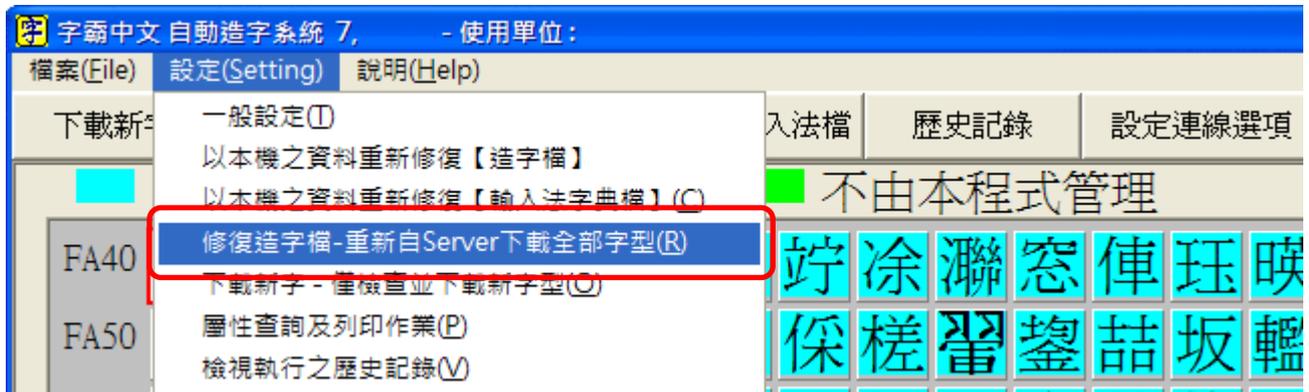
將目前所有正在使用應用程式關閉，只有【中文 Client】不關閉。



步驟 2：

其他應用程式關閉後將【中文 Client】開啟，在工具列上點選【設定】下的【修復造字檔-重新自 Server 下載全部字型】，點下後則會自動跟 Server 端下載全部的字型。

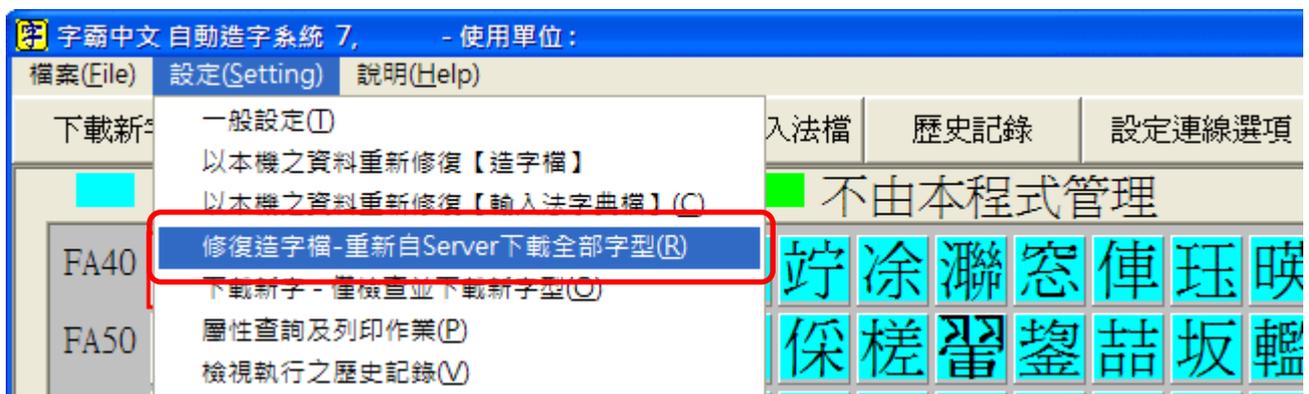
※若使用此方法字型還是沒有正常顯示時，此時請利用方法 2 操作方式解決。



方法 2：

步驟 1：

請重新開機，並且在開機後將【中文 Client】開啟，在工具列上點選【設定】下的【修復造字檔-重新自 Server 下載全部字型】，點下後則會自動跟 Server 端下載全部的字型。



3. 中文查得到造字，但輸入法卻無法看到造字

問題描述：

在中文可以看到造字已經被新增，但是在輸入法中沒辦法看到該造字。

發生原因：

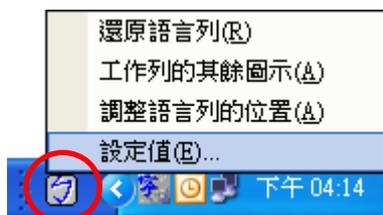
1. 預設輸入法預設於常用的輸入法中（例如注音／倉頡）；
2. 造字者在造字時使用者正在使用輸入法。

解決方式：

方法 1：將預設輸入法變更成【中文-美式鍵盤】

步驟 1：

在桌面之右下角【語系列】上使用滑鼠按右鍵則會出現功能列表，請點選【設定值 (E)】。



步驟 2：

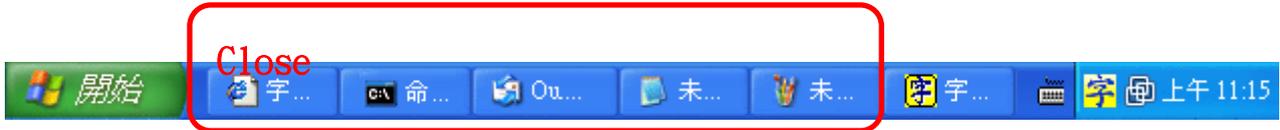
在【設定】頁籤內之【預設輸入語言 (L)】變更為【中文 (台灣) - 中文 (簡體) - 美式鍵盤】且在變更完成後【重新開機】。



方法 2：

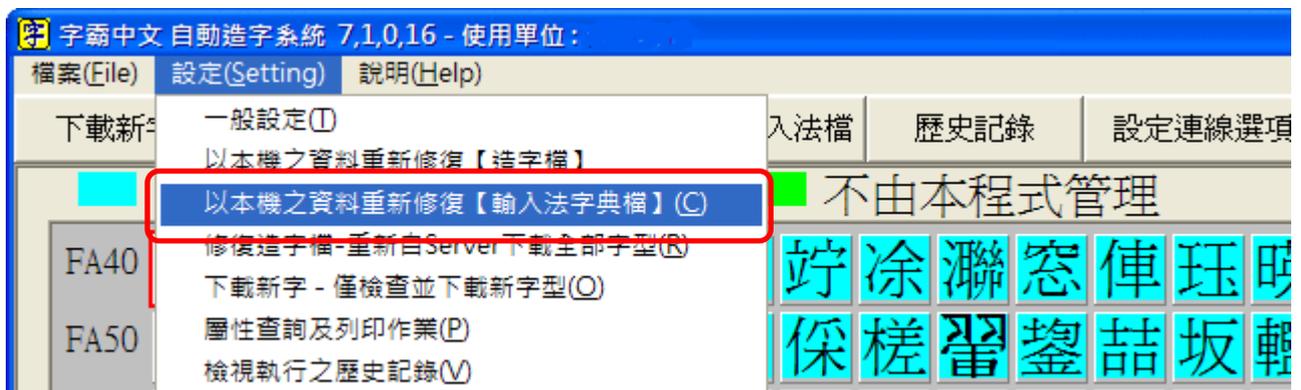
步驟 1：

將目前所有正在使用應用程式關閉，只有【中文 Client】不關閉。



步驟 2：

關閉應用程式後，將【中文 Client】開啟，在工具列上點選【設定】下的〔以本機之資料重新修復【輸入法字典檔】〕，點下後則會開始更新輸入法字典檔。更新完後則可用微軟所附之注音、倉頡、新注音、新倉頡輸入法將難字打出。



4. 安裝 Office 後輸入法無法更新難字

問題描述：

為什麼安裝了 Microsoft Office 之後，新注音及新倉頡輸入法無法打出造字呢？

發生原因：

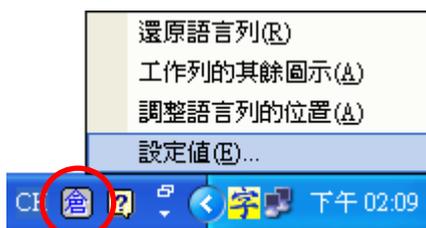
由於本公司之輸入法只支援【倉頡、注音、新倉頡、新注音】這四種輸入法提供使用者輸入造字，而沒有支援【Office 新倉頡】及【Office 新注音】，故使用者在使用 Office 所附的輸入法在輸入本系統之造字則不會有作用！

解決方式：

判斷自己的輸入法是否為 OFFICE 輸入法：

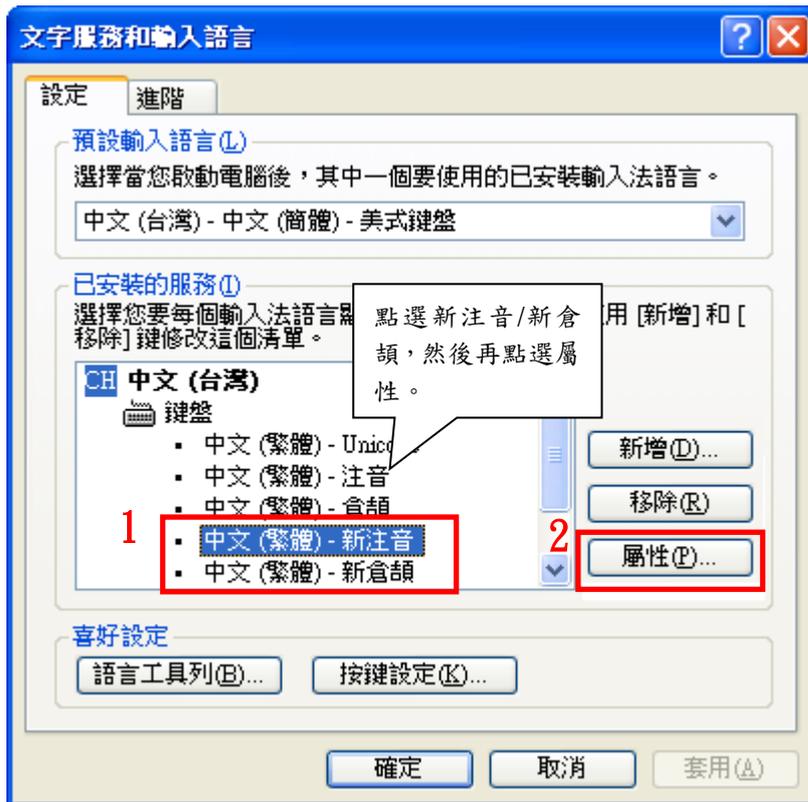
步驟 1：

在桌面之右下角【語系列】上使用滑鼠按右鍵則會出現功能列表，請點選【設定值 (E)】。



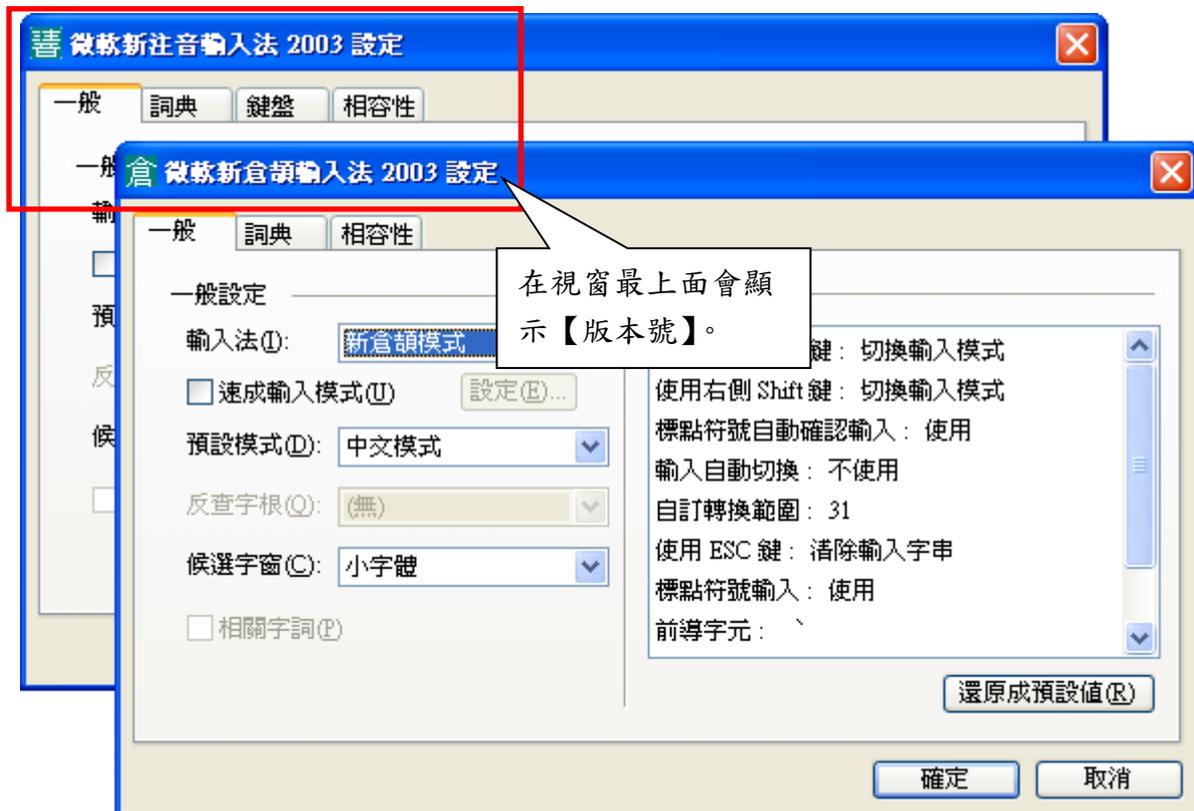
步驟 2：

點選【新注音、新倉頡】，然後再點選右側的 屬性 (P) 按鍵。



步驟 3：

在屬性視窗裡最上列會顯示輸入法的版本號，以版本號來判別。



移除 Office 輸入法：

步驟 1：

請至【開始→設定→控制台→新增或移除程式】點選【Microsoft Office……2003 系列】選

項，然後點選 **變更** 之按鍵。如下圖範例所示為兩個程式需要修正。



步驟 2：

在此頁請點選 **新增或移除功能 (A)**，然後再點選 **下一步 (N)** 按鍵。



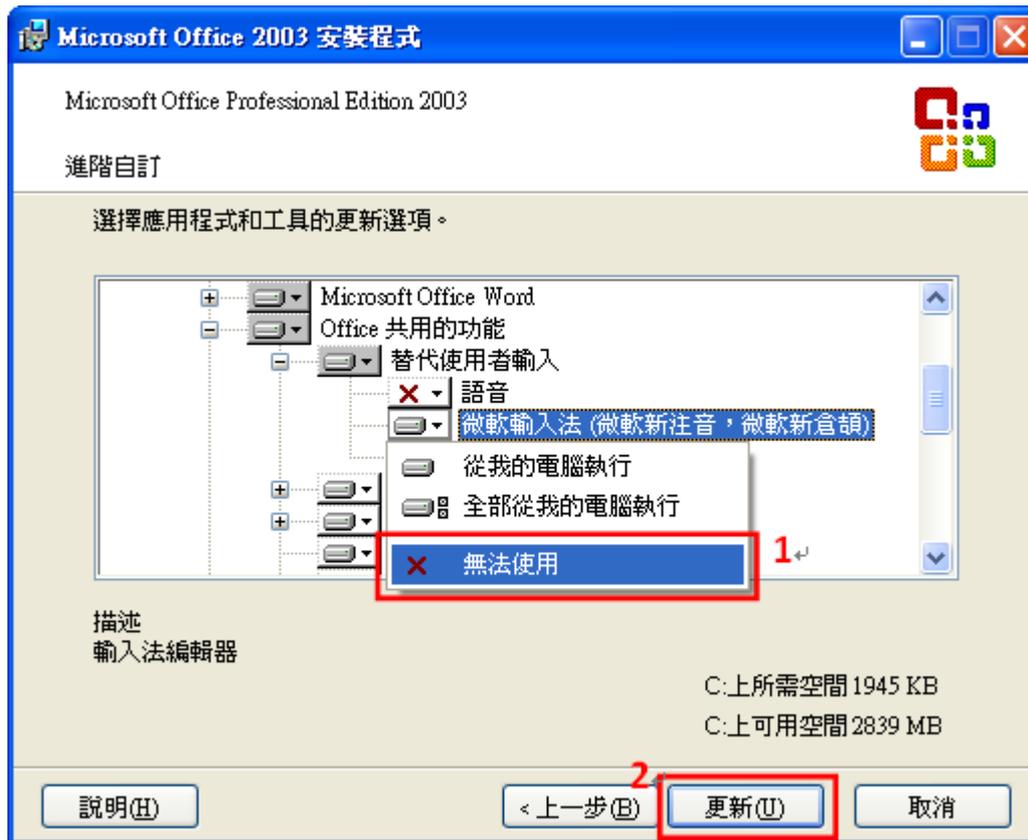
步驟 3：

接著點選此視窗 **選擇應用程式的進階設訂 (C)** 之選項，且在點選後按 **下一步 (N)** 按鈕。



步驟 4：

在【Office 共用的功能→替代使用者輸入→微軟輸入法（微軟新注音，微軟新倉頡）】選擇【無法使用】之選項，點選後按下 鍵後即可完成移除。



手動安裝【Office 新注音／新倉頡】，移除方式：

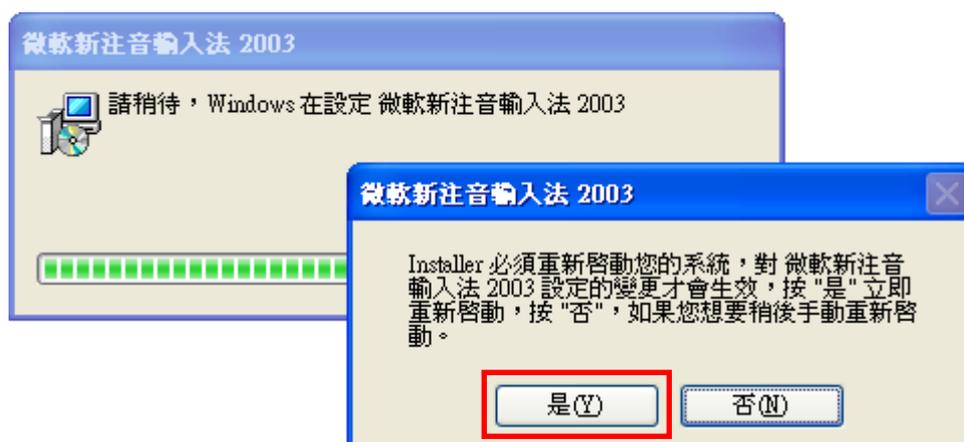
步驟 1：

請至【開始→設定→控制台→新增或移除程式】點選【微軟新注音輸入法 2003】及【微軟新倉頡輸入法 2003】選項，然後點選 **移除** 之按鍵。如下圖範例所示。



步驟 2：

點選【移除】後，則會進行移除動作，移除完成後請重新啟動系統即可。



5. 為什麼在造字區中會有亂碼出現？

問題描述：

在中文的造字區中，有一段區域有亂碼出現。

發生原因：

其實這並不是因為安裝了「中文」的關係，而是 Windowx XP 本身的 Bug，本公司已經向 Microsoft 詢問過這個問題，也得到了明確的答覆，證實造字區的 965C~96CD 區間是無法正常造字的，以下引用台灣微軟的回覆信。

謝謝您的來電(傳真,來信)。敝姓林，我是台灣微軟技術支援工程師，很榮幸有機會為您服務。
關您您遇到的問題,請參考下列問題報告:

問題代號：

SRT020107623497

問題描述：

Windows XP EUDC shows incorrect character in WordPAD and other applications

說明及解決方法：

1. 經向 RD Team 確認,這是個已知問題,此問題存在於 0x965C 至 0x96CD 的區間。
2. 我們已在進行修正此問題的開發中,如有進一步的消息,將與您連絡。

後續相關處理事項：

請您參考上述資訊,我將於明日上午與您連絡有關測試的情形及結果。謝謝！

請參考上述資訊,若有任何不清楚或需要進一步問題的協助,請儘速與我連絡,謝謝! 希望您對我的服務非常滿意,也謝謝您向台灣微軟技術支援處查詢問題。

歡迎您經常連上台灣微軟的技術支援網站 <http://www.microsoft.com/taiwan/support> 查詢微軟相關產品技術文件、常見產品問題集及修正程式下載,讓您更有效率的使用Microsoft的產品!

• **Support Engineer** 林瑞生 MCSE (email: alvinlin@microsoft.com)

Product Support Service Department

Microsoft Taiwan

6. 如何移除 Office 輸入法?

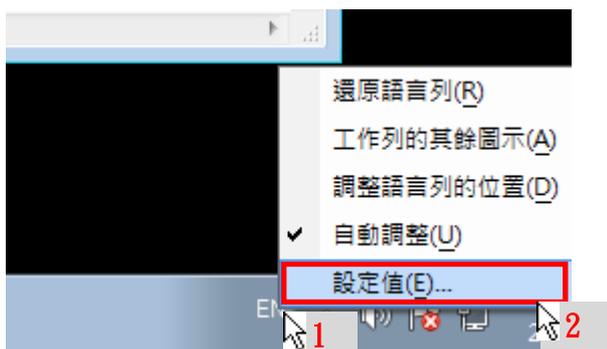
問題描述:

在作業系統中找不到移除 Office 輸入法的地方。

解決方法:

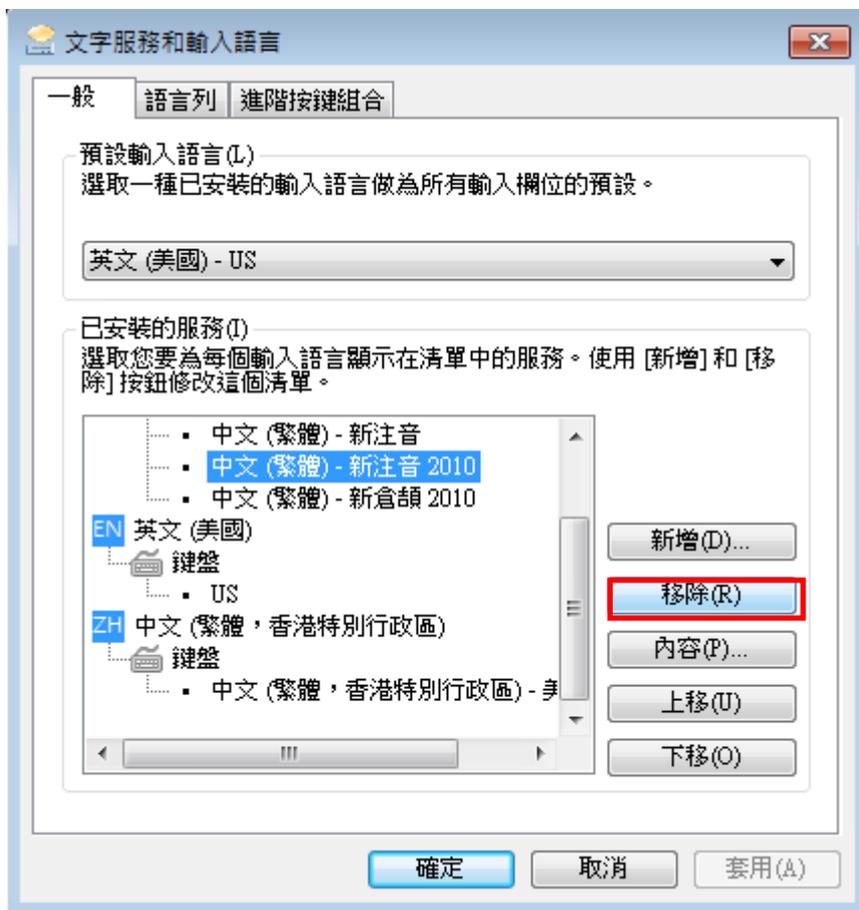
步驟 1:

首先點選 Windows 右下角的 EN 圖案，接著請點選設定值(E)選項。



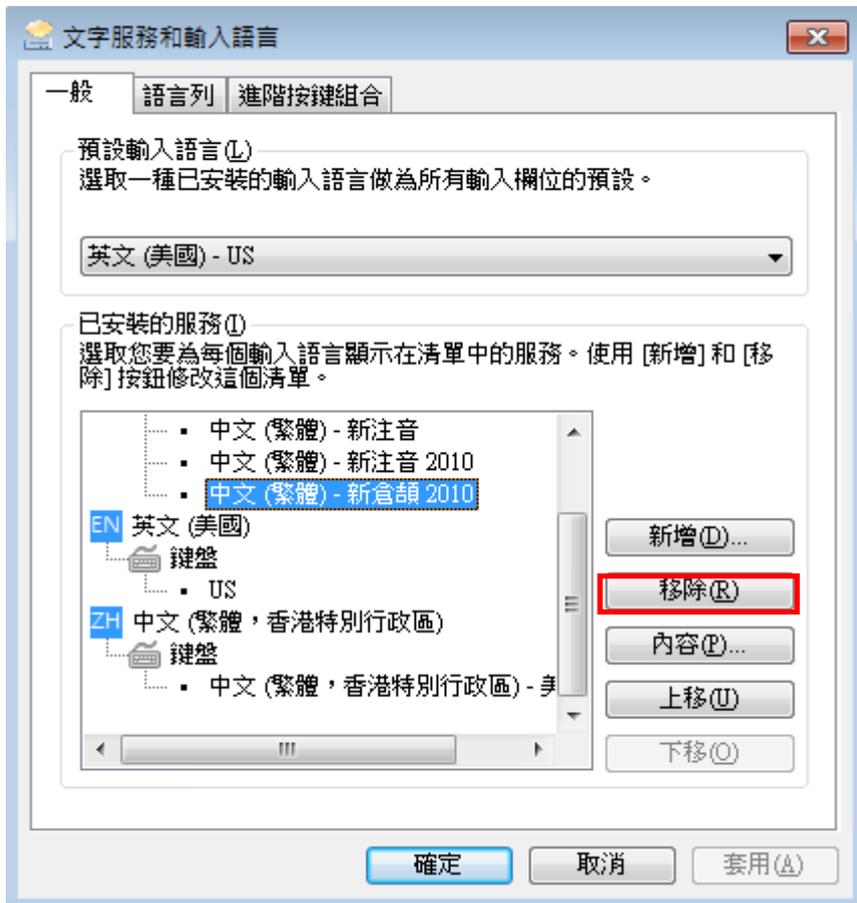
步驟 2:

在左側的服務清單中選擇中文(繁體)-新注音 2010，接著請點選右方的 **移除** 按鈕。



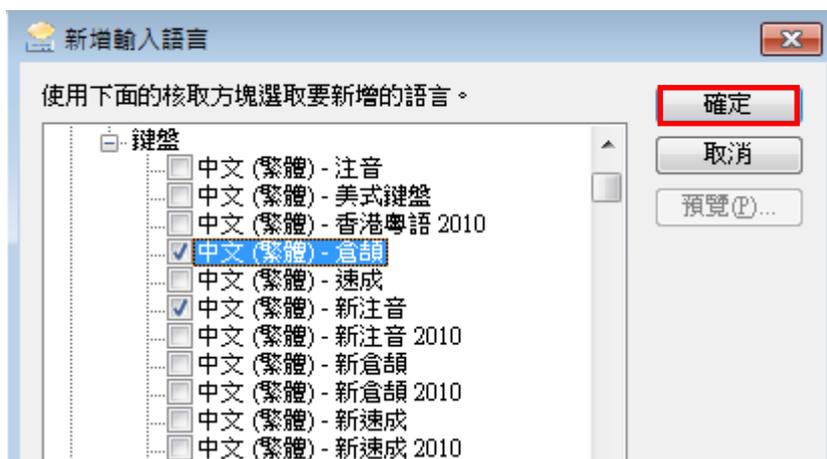
步驟 3:

於左側的服務清單中選擇中文(繁體)-新倉頡 2010，接著請點選右方的 **移除** 按鈕。



步驟 4:

點選右側的 **新增** 按鈕，會跳出新增輸入語言的視窗，選擇中文(繁體)-倉頡以及中文(繁體)-新注音，最後請點選右方 **確定** 按鈕。



7. 中文 Client 無法與 Server 正常連線

發生原因：

可能是【網路連線不正常】或者【連線帳號輸入錯誤】。

解決方式：

測試網路連線是否正常：

請開啟命令提示字元，請執行：ping 空白

網路連線正常：

```
C:\>ping 10.10.10.173

Pinging 10.10.10.173 with 32 bytes of data:

Reply from 10.10.10.173: bytes=32 time<10ms TTL=128

Ping statistics for 10.10.10.173:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Average = 0ms

C:\>
```

網路連線不正常：

```
C:\Users\harris>ping 10.10.10.11

Pinging 10.10.10.11 with 32 bytes of data:
Request timed out.
Request timed out.
Request timed out.
Request timed out.

Ping statistics for 10.10.10.11:
    Packets: Sent = 4, Received = 0, Lost = 4 (100% loss),

C:\Users\harris>
```

8. 為什麼中文 Client 的查詢輸入方法中，字型變成奇怪的圖案

問題描述：

當開啟中文 Client 中查詢輸入方法時，會發現字型變成奇怪的圖案。

發生原因：

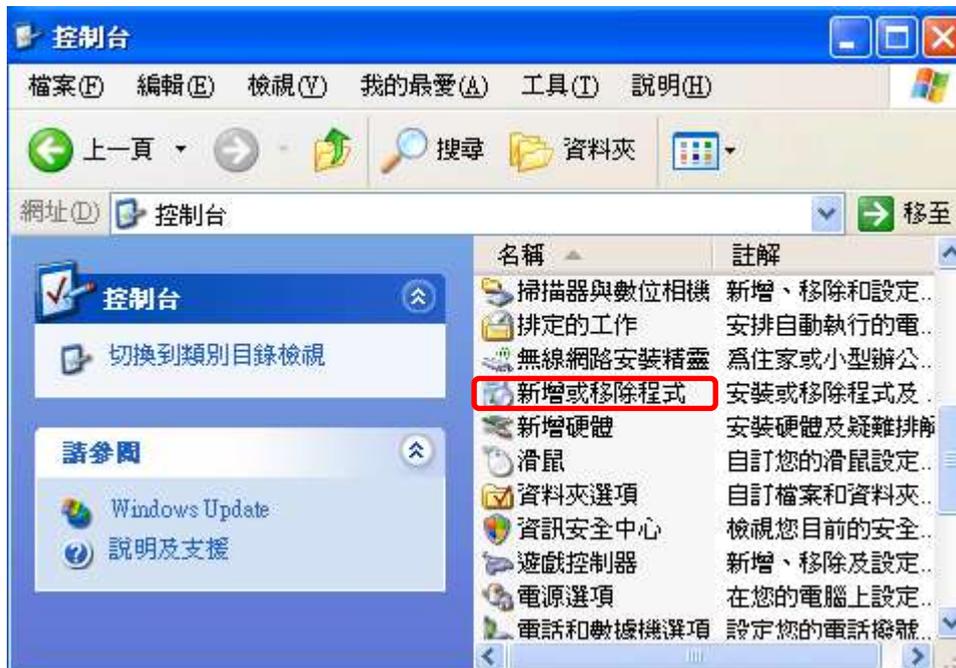
主要是因為安裝了其它的造字軟體，因為軟體衝突所造成的。

BIG5碼	UNICODE	字形	倉頡	注音	部首	筆劃	CNS碼	楷書
8CFA	F60F	襴	中一火月	虫	✓ 衣	20	3-5D28	襴
9FBD	EDD9	𠂇	竹人山土大	虫	✓ 彳	14	3-4664	微
9748	E89E	Ⓢ	廿尸中中	虫	✓ 艸	11	3-384D	莖
947A	E6F9	𠂇	口一山	虫	✓ 足	10	3-337E	趾
93E4	E6A4	旅	竹卜中一	虫	✓ 竹	10	3-3329	筮
90F6	E4DF	𠂇	一口卜中一	虫	✓ 石	9	3-2E3A	砒
FA58	E018	夕	竹水	虫	✓ 夕	3	3-2139	夕
8D47	F61B	𠂇	廿廿金弓竹	虫	✓ 豆	20	3-5D34	豔
88BA	F35B	𠂇	竹木尸水手	虫	✓ 禾	17	3-5564	穉
83ED	F07D	𠂇	卜廿卜口弓	虫	✓ 立	14	A-7064	疇
83CD	F05D	𠂇	竹木尸卜十	虫	✓ 禾	15	3-4D56	穉
83B9	F049	𠂇	廿十土心	虫	✓ 革	16	B-3967	鞮
83AF	F03F	𠂇	一土手十一	虫	✓ 玉	15	3-4D38	璫
8343	EFF5	𠂇	人土心	虫	✓ 人	9	F-2930	倅
81BE	EF14	遲	卜尸卜十	虫	✓ 辵	14	3-4A27	遲
9EB6	ED35	𠂇	卜尸廿手	虫	✓ 辵	13	3-447C	遲
9DF7	ECD9	𠂇	月十一土	虫	✓ 肉	13	3-437E	脰
9AE5	EAF0	e.	中一戈土	虫	✓ 衣	12	3-3E6B	袷
98D0	E9A1	Ⓢ	山竹人戈	虫	✓ 山	12	3-3B36	峙
92B0	E5D3	擊	竹人卜中竹	虫	✓ 彳	10	3-3072	涉

解決方法：

步驟 1：

首先請進入控制台下的【新增或移除程式】。



步驟 2：

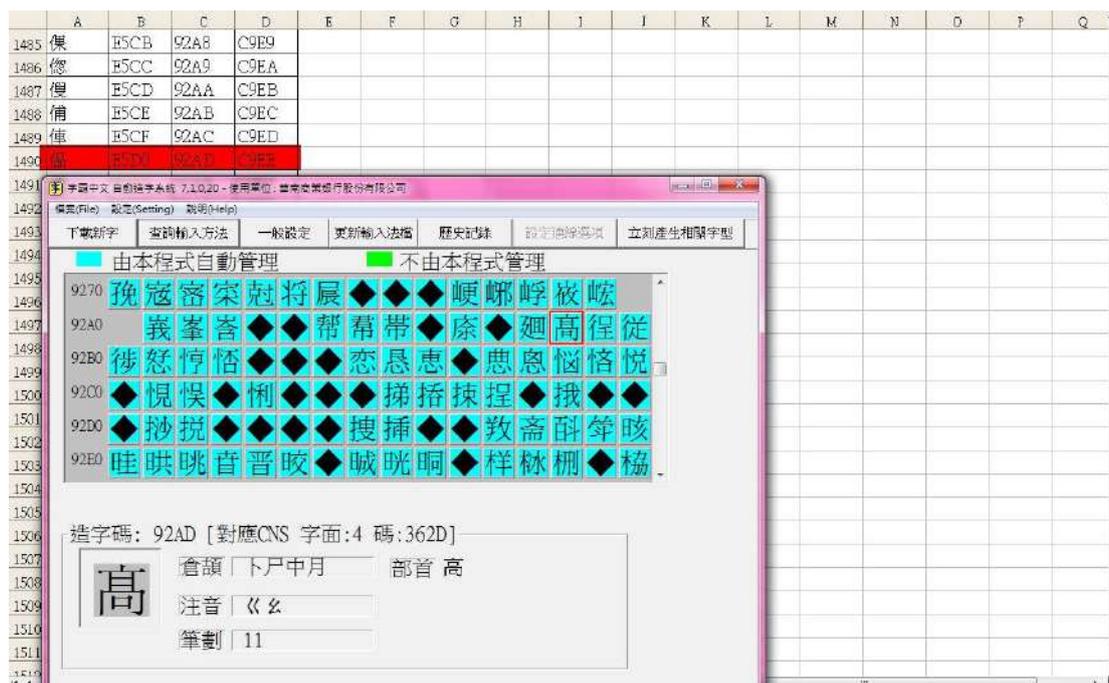
進入新增或移除程式後，找到【全字庫軟體包】並移除它。

Windows XP 更新 (KB2616676-v2)	安裝於 2011/10/5
Windows Media Player 安全性更新 (KB954155)	安裝於 2011/10/5
Windows XP Hotfix - KB831176	安裝於 2011/11/23
Windows XP Service Pack 3	
WinRAR 壓縮工具	大小 8.02MB
全字庫軟體包100.1版	大小 29.24MB

9. 在 Office 2003 及 Office 2007 輸入造字會變成其它的字

問題描述：

在【EXCEL2003】上輸入造字的時候，所輸入的造字與實際出現在 EXCEL 上的造字不同。2007 Microsoft Office 程式中，或在執行 Windows Vista 或 Windows 7 電腦上的 Microsoft Office 2003 年程式中，使用者定義的字元 (EUDC) 可能無法正確顯示。EUDC 會取代繁體中文字型 MingLiU_HKSCS 中的字元。一般而言，MingLiU_HKSCS 會包含在 Windows Vista



發生原因：

Office 程式偏好由 Office 字型即使 EUDC 已註冊的 PUA (私人使用區) 連結到 EUDC 連結的字型。這個行為會造成問題。。

解決方法：

請參考官方文件：

<https://support.microsoft.com/zh-tw/kb/930276>

10. 在中文 Client 查詢輸入方法中字型與楷書顯示不同

問題描述:

在中文 Client 的查詢輸入方法中，會發生字型與楷書顯示不同的情況

BIG5碼	UNICODE	字形	倉頡	注音	部首	筆劃	CNS碼	楷書
9FD7	EDF3	趣	木竹日火	ㄇㄨˋ	仍	15	3-4C52	鵠
8540	F12C		竹日火竹	ㄇㄨˋ	亨	11	3-3564	彡
9A73	EAA0	圩	大竹甘田	ㄇ	么	12	3-3D2B	猫
FBA5	E0E0	宀	竹山火	ㄇ	么	8	F-2776	羔
82E7	EFDA	覩	一土日月	ㄇ	么	12	F-3D37	瑁
A064	EE3F	濼	女火甘田	ㄇ	么	15	3-4D78	貓
FBD4	E10F	醜	一土甘土大	ㄇ	么	13	F-434B	璞
9F7C	EDBA	𪗇	女山土大	ㄇ	么	15	3-4B5D	嫩
99C5	EA33	藩	山甘土大	ㄇ	么	12	3-3B27	嘆
96F9	E890	憊	甘土火	ㄇ	么	10	3-333E	美
95F8	E7F2	親	女人田卜	ㄇ	么	10	3-304F	媿
9449	E6C8	楫	卜弓日山	ㄇ	么	9	3-2B3D	浼
916D	E515	爆	人田十	ㄇ	么	6	3-237A	每

發生原因:

主要是因為細明體被關連到其他的字型，所以會造成明體與楷書顯示不同的問題。

解決方法:

